

Bestellbezeichnung/ordering details

Var. 3: Leitungsanschlussdose mit Lüsterklemme (5-polig), Schlupftür-/Schlaffseilschalter, optische Leiste/*cable junction box with screw terminals (5-pin), pass door switch/slack rope switch and optical safety edge*
LAD 2-Var.3 314782

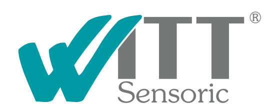
Var. 2: Leitungsanschlussdose mit integrierter Leiterplatine für den schnellen und verpolsicheren Anschluss der optischen Leiste mit Molexstecker/*cable junction box with integral circuit board for quick, reverse polarity protected connection of the optical safety edge with molex plug*
LAD 2-Var.2 1.113 781

Var. 1: Leitungsanschlussdose mit integrierter Leiterplatine für den schnellen und verpolsicheren Anschluss der optischen Leiste mit Molexstecker und Schlupftür-/Schlaffseilschalter/*cable junction box with integral circuit board for quick, reverse polarity protected connection of the optical safety edge with molex plug and slack rope switch/pass door switch*
LAD 2-Var.1 314785

Modul 4: Leitungsanschlussdose mit Sicherheitsauswerter AOS 124/*cable junction box with AOS 124 safety proccessing unit*
LAD 2-Modul 4 315307

Verbindungsdose zur LAD2/*connection box only to LAD2*
LAD2B 314731

Material	PA6 GF30
Farben	schwarz oder hellgrau/*black or light grey*



Witt Sensoric GmbH
Gradestraße 48
12347 Berlin
Germany

Tel.: +49 (0)30 75 44 94- 0
Fax: +49 (0)30 75 44 94-11

www.witt-sensoric.de



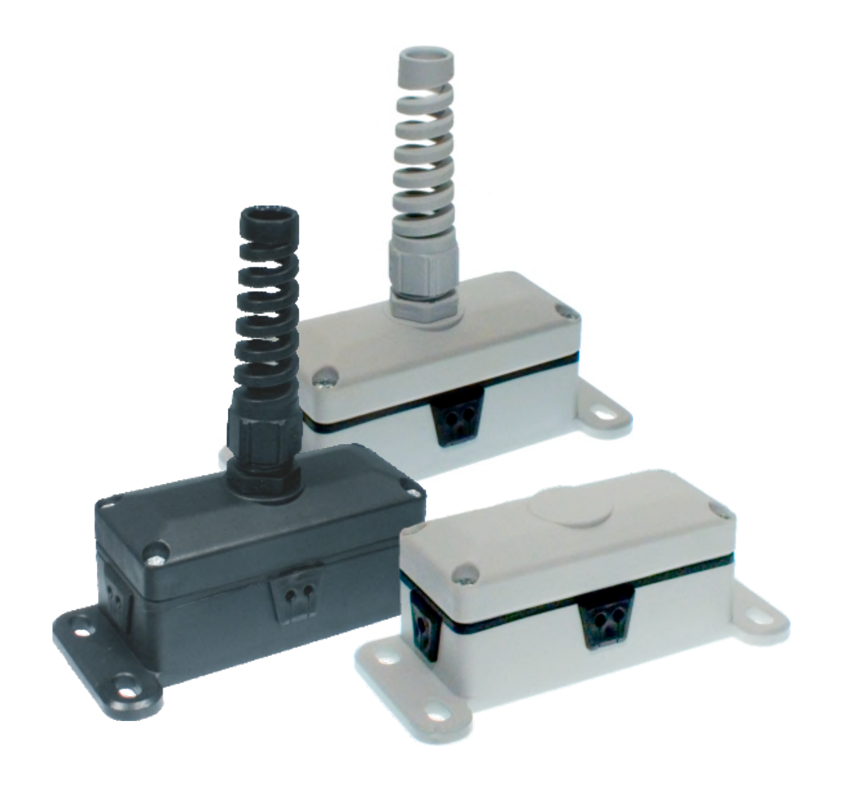
Betriebsanleitung/*User manual*

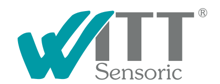
LAD2 Leitungsanschlussdose/cable junction box

zum Anschluss für/*for connecting*:

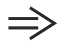
- **optische Schließkantensicherung/*optoelectronic safety edges***
- **Schlupftürkontakt/*pass door switches***
- **Schlaffseilschalter/*slack rope switches***

an diversen Steuerungen über das angeschlossene Spiralkabel/
on various control systems using the connected helix cable





Zeichenerklärung/explanation of symbols

 Dieser Hinweis informiert sie über Besonderheiten des Gerätes./
This indication informs you of special features of the system.

 Eine Empfehlung zur optimalen Vorgehensweise./
A recommendation for optimum procedure.

 Warnhinweise sorgfältig lesen und unbedingt beachten./*Warning instructions - please read them carefully and comply with them in all respects.*

Kabeleinführung - Installation/cable entry - installation

Die Kabeleinführung erfolgt über die trapezförmigen Gummi-Schnell-Wechseleinsätze. Dazu sind folgende Arbeitsschritte vorzunehmen/*cables can be inserted via the trapezoidal quick-change rubber inserts. Please proceed as follows:*

1. Gummidichtung aus dem Einsatz entnehmen/*remove rubber seal from insert.*



2. passende Dichtung für vorhandenen Kabelquerschnitt auswählen/*select matching seal for present cable cross-section.*

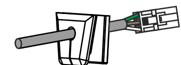
 

3. Gummidichtung bei Bedarf mit geeignetem Werkzeug durchstoßen. Alle nicht zum Einsatz kommenden Dichtungen sind im geschlossenen Zustand zu belassen. Bei Nichtbeachtung verliert die LAD an Dichtigkeit./*If necessary, use suitable tool to break through the rubber seal. Do not open any seals unused. Otherwise the LAD loses ist tightness.*

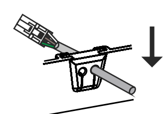
 

 IP64 wird nur bei Einhaltung der vorgegebenen Kabel-Außendurchmesser/
IP64 can be guaranteed by use of predefined cable outside diameters
Verbindungsleitung/*connection cable*: ø 4,4 ±0,1mm
SIGNAL: ø 3,4 ±0,1mm
und fachgerechter Montage gewährleistet./*and professional assembling.*

4. Kabel einführen/*insert cable*



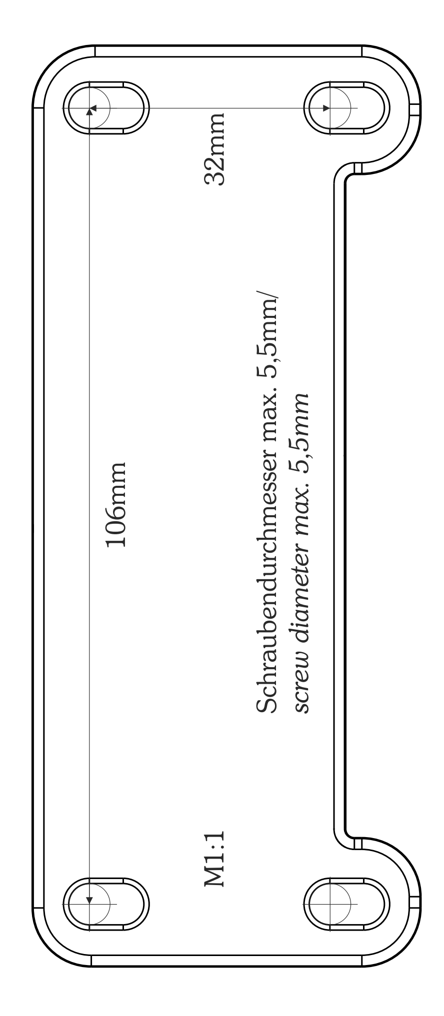
5. Dichtung mit Kabel in das Gehäuse einschieben/*push seal with cable into casing.*





Bohrschablone/drilling template

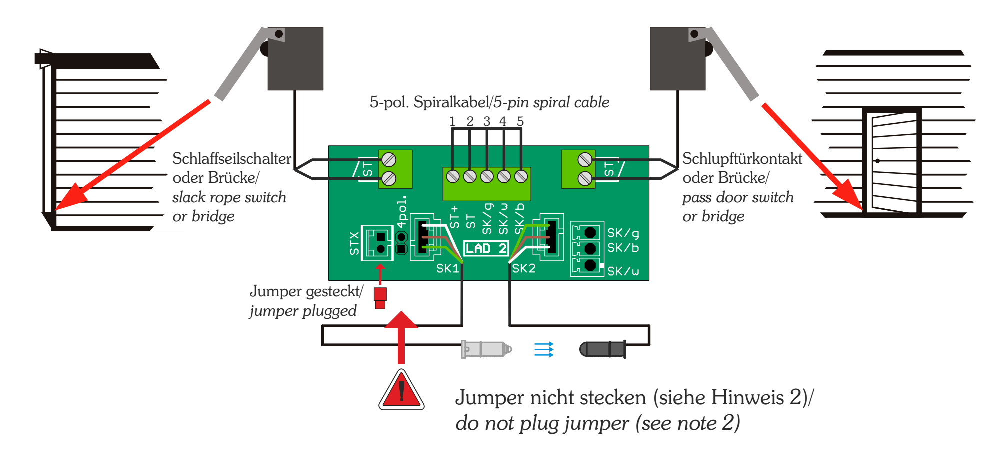
Maße/*size*: 123x52x45mm³ (LxBxH/*LxWxH*), mit Spiralverschraubung 122mm hoch/
with screw connection height 122mm





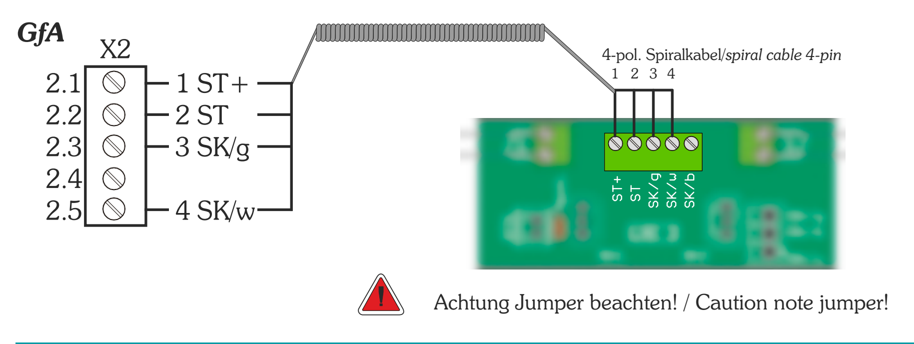
Anschlussbelegung/connection scheme

6. einzelne Dose LAD2 und 5-pol. Spiralkabel/*single box LAD2 and 5-pin spiral cable*



Hinweis/note 2: Beim Einsatz eines Jumpers in Verbindung mit einem 5-pol. Spiralkabel, besteht Kurzschlussgefahr für die Steuerung. Ausschließliche Anwendung nur beim Einsatz von einem 4-pol. Spiralkabel./*If a jumper is used in connection with a 5-pin spiral cable, the control is at risk of a short circuit. Use only with a 4-pin helix cable.*

7. Anschluss an GfA - Steuerungen/*connection to GfA control unit*





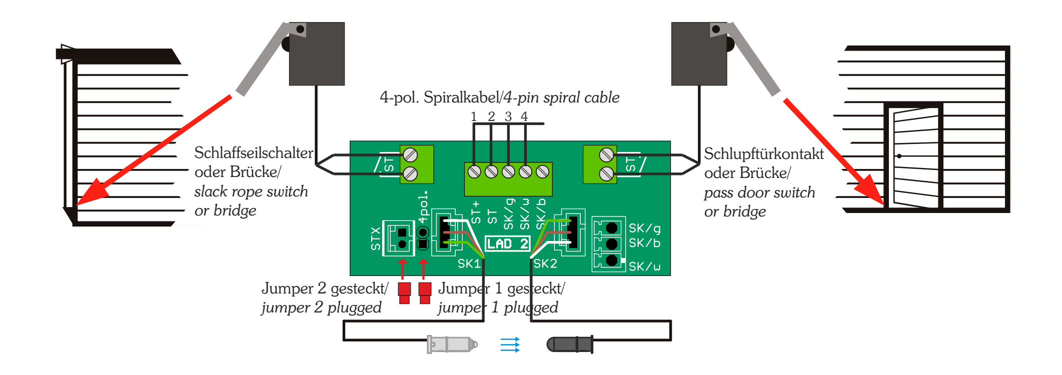
Kabeleinführung - Installation/cable entry - Installation

6. Stecker einstecken, siehe Anschlussbelegung/*plug in connector, see connection scheme*

7. Gehäusedeckel aufsetzen und verschrauben./Beim Zusammenschrauben werden die Gummi-Schnell-Wechseleinsätze in das Gehäuse gedrückt und dichten somit die LAD ab./*Put on casing lid, tighten screws. Tightening the screws pushes the quick-change rubber inserts into the casing, which thus seal the LAD.*

Anschlussbelegung/connection scheme

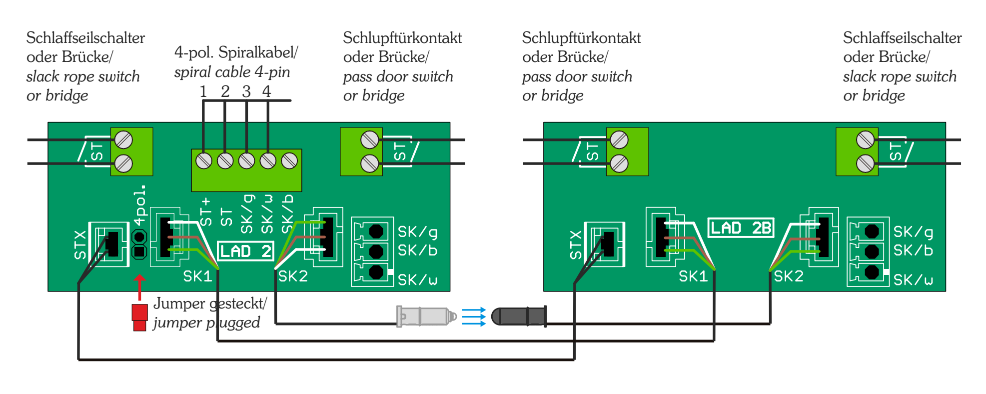
1. einzelne Dose LAD2 und 4-pol. Spiralkabel/*single box LAD2 and 4-pin spiral cable*



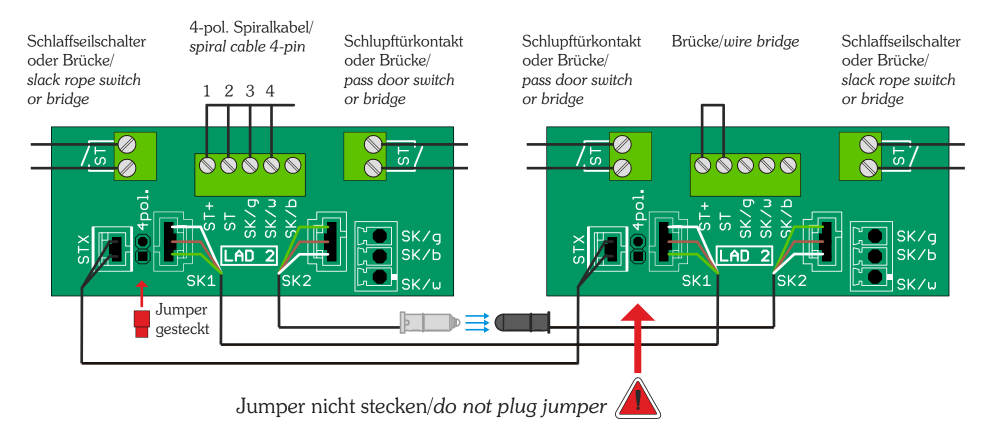


Anschlussbelegung/connection scheme

2. zwei Dosen LAD2 + LAD2B und 4-pol. Spiralkabel/ *two boxes LAD2 + LAD2B and 4-pin spiral cable*



3. zwei Dosen LAD2 + LAD2 und 4-pol. Spiralkabel/ *two boxes LAD2 + LAD2 and 4-pin spiral cable*

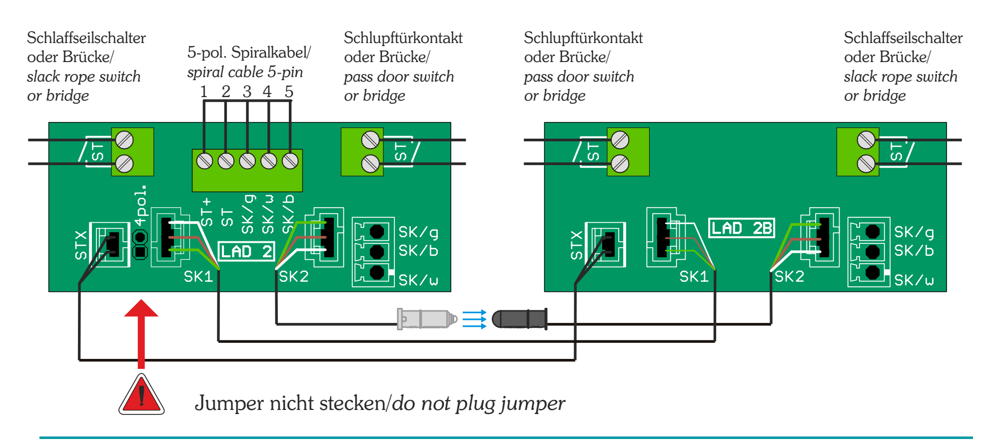


Hinweis/*note* 1: Beim Einsatz des Jumpers in der Verbindungsdose, werden die Schlaffseilschalter/ Schlupftürkontakte in der Hauptanschlussdose gebrückt. Diese Kontakte sind dann trotz angeschlossener Schalter ohne Funktion./*When the jumper is used in the connection box, the slack rope switches/pass door switches are bridged in the main connection box. These contacts are then out of function despite the connected switches.*

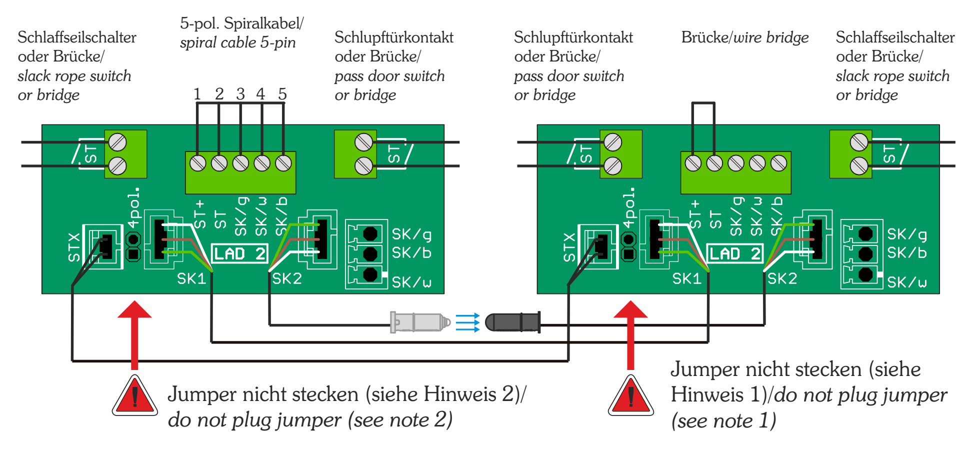


Anschlussbelegung/connection scheme

4. zwei Dosen LAD2 + LAD2B und 5-pol. Spiralkabel/ *two boxes LAD2 + LAD2B and 5-pin spiral cable*



5. zwei Dosen LAD2 + LAD2 und 5-pol. Spiralkabel/ *two boxes LAD2 + LAD2 and 5-pin helix cable*



Hinweis/*note* 2: Beim Einsatz eines Jumpers in Verbindung mit einem 5-pol. Spiralkabel, besteht Kurzschlussgefahr für die Steuerung. Ausschließliche Anwendung nur beim Einsatz von einem 4-pol. Spiralkabel./*If a jumper is used in connection with a 5-pin spiral cable, the control is at risk of a short circuit. Use only with a 4-pin spiral cable.*